

**CODE MIXING AND CODE SWITCHING IN MAUDY AYUNDA'S  
YOUTUBE CHANNEL**

**THESIS**

**Presented to Universitas Bina Darma  
in Partial Fulfillment of Requirements  
for the Degree of *Sarjana Sastra (S.S)***

**by:  
MAYA PUTRI HARTANTI  
191610019**



**ENGLISH LITERATURE STUDY PROGRAM  
FACULTY OF SOCIAL HUMANITIES  
UNIVERSITAS BINA DARMA  
PALEMBANG  
2023**

**CODE MIXING AND CODE SWITCHING IN MAUDY AYUNDA'S  
YOUTUBE CHANNEL**

**A THESIS BY:  
MAYA PUTRI HARTANTI  
191610019**

**ENGLISH LITERATURE STUDY PROGRAM  
FACULTY OF SOCIAL HUMANITIES  
UNIVERSITAS BINA DARMA**

**PALEMBANG, 21 SEPTEMBER 2023**

**APPROVED BY  
ADVISOR**



**DEWI PURNAMA SARI, S.S., M.Pd.**

**CERTIFIED BY  
DEAN OF FACULTY OF SOCIAL HUMANITIES  
UNIVERSITAS BINA DARMA**



Universita  
Darma  
Fakultas Sosial dan Humaniora

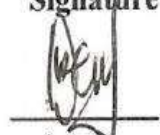
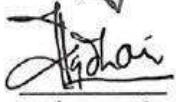

**NUZSEP ALMIGO, S.Psi., M.Si., Ph.D.**

This thesis was defended by the writer in the final program examination and was approved by the examination committee on:

Day : Wednesday

Date : 13 September 2023

**Examination Committee Approval**

	Signature	Date
Chairman : Dewi Purnama Sari, S.S., M.Pd		20/09 - 23
Member : M. Iqbal Ramdhani, S.S., M.Pd		20/09 /-23
Member : Komala Dwi Syaputri, M.Pd		21/09 23

Certified by

Head of English Literature Study

Program

  
Fakultas Pendidikan Bahasa

Dr. Fitria Aprilia, M.Pd.

## SURAT PERNYATAAN

Saya yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Maya Putri Hartanti

NIM : 191610019

Dengan ini menyatakan bahwa:

1. Karya tulis Saya (Tugas akhir/skripsi/tesis) ini adalah asli dan belum pernah untuk mendapatkan gelar akademik baik (ahli madya/sarjana/magister) di Universitas Bina Darma atau di perguruan tinggi lain;
2. Karya tulis ini murni gagasan, rumusan dan penelitian saya sendiri arahan tim pembimbing;
3. Di dalam karya tulis ini tidak terdapat karya atau pendapat yang telah ditulis atau dipublikasikan orang lain, kecuali secara tertulis dengan jelas dikutip dengan mencantumkan nama pengarang dan memasukkan ke dalam daftar rujukan;
4. Saya bersedia tugas akhir/skripsi/tesis, yang saya hasilkan dicek keasliannya menggunakan plagiarism checker serta diunggah ke internet, sehingga dapat diakses publik secara daring;
5. Surat pernyataan ini saya tulis dengan sungguh-sungguh dan apabila terbukti melakukan penyimpangan atau ketidakbenaran dalam pernyataan ini, maka saya bersedia menerima sanksi sesuai dengan peraturan dan perundang-undangan yang berlaku.

Demikian surat pernyataan ini saya buat agar dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Palembang, 21 September 2023

Yang Membuat Pernyataan

  
Maya Putri Hartanti  
NIM: 191610019

## MOTTO AND DEDICATION

**“It’s fine to fake it until you make it, until do, until it true.”**

**(Taylor Swift)**

**“Only you can change your life. Nobody else can do it for you”**

**"Other people won't be able to understand our struggles and difficult times, what they want to know is only the success stories. So fight for yourself even if you don't hear applause. In the future, our future selves will be very proud of what we fought for today. So keep fighting, okay?"**

### **Dedication :**

This thesis is dedicated to :

1. My Beloved Parents (Mrs. Sri Haryanti & Mr. Riyanto)
2. My Brother and Sisters (Yanik Utari, Yuliana, Ganis Oktalia, Geovani Ardianto)
3. My Partner (Abdul Majid Al Muhaimin)
4. My Best Friends (Fambel, Nabila Rahmiati, Rian Segara, Alya Rohaili, Ezra Kristin)

## ACKNOWLEDGEMENTS

Praise the researcher goes to the presence of Allah SWT, who has given mercy, guidance, and gift so that the researcher can complete this research as part of the final study assignment. The researcher would like to sincerely thank all those who have provided support, guidance, and contributions in the process of writing this thesis. Especially her beloved advisor, Mrs. Dewi Purnama Sari, S.S., M.Pd.

The researcher would like to express highest gratitude to her family, especially to her parents and her four older siblings who have always provided motivation, prayer, and enthusiasm from the beginning of college to this moment so that the researcher can finish this thesis.

The researcher also would like to thank all lecturers at English Literature, Faculty of Social Humanities, Universitas Bina Darma, all of the courses and discussions have helped shape the researcher understanding in completing this research. And also thanks to Miss Dr. Fitria Aprilia, M.Pd as the head of the English literature study program who has provided valuable knowledge, insight, and experience during her studies at Bina Darma University. All courses and discussions have helped shape the researcher understanding in completing this research.

Not to forget, the researcher would like to express her gratitude to the people who have always been there in the process of writing this thesis, who have supported mentally and always bothered and never absent to help. Also my lovely friends who are always ready to help me and my friends in arms on campus, who have together faced the ups and downs of the study journey.

Palembang, 21 September 2023  
The researcher,

(Maya Putri Hartanti)

## Abstract

In the current era of globalization, many people have the ability to use more than one language, this phenomenon in sociolinguistics studies is called code mixing and code switching. In Indonesia there were many artists or actors who used code mixing and code switching in their everyday utterances. One of Indonesian artists who used code mixing and code switching is Maudy Ayunda. In her YouTube video entitled *Thoughts on Adulting*, *Thoughts on Gap Year*, *Thoughts on how English changed my life*, *Thoughts on Failures + GRWM!*, she used code mixing and code switching in Indonesian and English in her utterances. This aimed of this research is finding the types of code mixing and code switching and the factor of using code mixing and code switching also finding any interference in Maudy Ayunda's utterances as the impact of code mixing and code switching usage. This research used descriptive qualitative research and the data were analyzed using the theory of Hoffmann. The result of this research indicated that there 176 data points from four video. There were three types of code mixing in Maudy Ayunda's of four video YouTube channel which were accrued including : Intra sentential mixing occurs 109 times, intra lexical 11 times, and involving change pronunciation occurs 14 times. Further, there were 3 types of code switching which was used by Maudy Ayunda such as : intra sentential switching occurs 68 times , inter sentential switching occurs 14 times and emblematic switching occurs 6 times. In each of the video intra sentential mixing was the most dominant used in Maudy's utterances.

**Keywords:** *Code mixing, Code switching, Interferences, Sociolinguistics study*

## TABLE OF CONTENTS

<b>APPROVAL PAGE</b> .....	<b>i</b>
<b>EXAMINATION COMMITTEE APPROVAL</b> .....	<b>ii</b>
<b>SURAT PERNYATAAN</b> .....	<b>iii</b>
<b>MOTTO AND DEDICATION</b> .....	<b>iv</b>
<b>ACKNOWLEDGEMENTS</b> .....	<b>v</b>
<b>ABSTRACT</b> .....	<b>vi</b>
<b>TABLE OF CONTENTS</b> .....	<b>vii</b>
<b>LIST OF TABLES</b> .....	<b>viii</b>
<b>LIST OF FIGURES</b> .....	<b>ix</b>
<b>LIST OF APPENDICES</b> .....	<b>x</b>
<b>CHAPTER I: INTRODUCTION</b> .....	<b>1</b>
1.1 Background of Research.....	1
1.2 Problem of The Study.....	5
1.3 Objectives of The Study .....	5
1.4 Significances of The Study.....	6
1.5 Limitation of The Study .....	6
<b>CHAPTER II: LITERATURE REVIEW</b> .....	<b>8</b>
2.1 Code .....	8
2.2 Code Mixing .....	8
2.2.1 Types of Code Mixing.....	9
2.3 Code Switching.....	11
2.3.1 Types of Code Mixing.....	11
2.4 Factors Code Mixing.....	13
2.5 Interference .....	16
2.6 Maudy's Thoughts .....	17
2.7 Previous Related Studies .....	18
<b>CHAPTER III: RESEARCH METHOD AND PROCEDURES</b> .....	<b>22</b>
3.1 Method of The Study.....	22
3.2 Object of The Study .....	22
3.3 Techniques of Collecting Data .....	23
3.4 Techniques of Analyzing Data .....	24
<b>CHAPTER IV: FINDINGS AND INTERPRETATIONS</b> .....	<b>26</b>
4.1 Findings .....	26
4.2 Interpretation .....	29
<b>CHAPTER V: CONCLUSIONS AND SUGGESTIONS</b> .....	<b>36</b>
5.1 Conclusions .....	36
5.2 Suggestions.....	37
<b>REFERENCE</b> .....	<b>38</b>
<b>APPENDICES</b> .....	<b>39</b>



## LIST OF TABLES

Table 1 Thoughts on adulting .....	26
Table 2. Thoughts on gap year .....	27
Table 3. Thoughts on the power of language – Maudy Ayunda.....	27
Table 4.Thoughts on failures + GRWM! .....	28
Tabel 5. Factors Code Mixing And Code Switching .....	34

## LIST OF FIGURES

picture 2.1 Maudy's YouTube Account .....	17
Picture 2.2 maudy's thoughts playlist.....	18

## LIST OF APPENDICES

Transcribe part 1 Thoughts on Adulting - Maudy Ayunda .....	40
Transcribe part 2 Thoughts on gap year - Maudy Ayunda.....	43
Transcribe part 3 Thoughts on the Power of Language - Maudy Ayunda .....	47
Transcribe part 4 Thoughts on failures + GRWM! - Maudy Ayunda .....	51
Table 1. Result data in Thoughts on Adulting – Maudy Ayunda .....	55
Table 2. Result data in Thoughts on Gap Year – Maudy Ayunda.....	62
Table 3. Thoughts on the power of language – Maudy Ayunda.....	73
Table 4. Thoughts on failures + GRWM! – Maudy Ayunda .....	85
Letter of Accepted.....	95
Surat Keterangan Lulus Sempro .....	96
Surat Keterangan Lulus Semhas .....	97
Consultation Card Proposal.....	98
Consultation Card Thesis .....	99
Formulir Perbaikan Proposal.....	100
Formulir Perbaikan Semhas .....	101
Pengajuan Judul .....	102
SK Pembimbing.....	103
Formulir Cetak Skripsi.....	104